



Agentúra
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR
pre štrukturálne fondy EÚ



DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

ČÍSLO ZMLUVY: 029/2010/4.2/OPVaV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku 029/2010/4.2/OPVaV/D01/Z (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku 8 bod 1 VZP medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov : Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo : Stromová 1, 813 30 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00164381
DIČ : 2020798725
konajúci : Ing. Eugen Jurzyca

v zastúpení¹

názov : Agentúra ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo : Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
IČO : 31819494
DIČ : 2022295539
konajúci : Ing. Alexandra Drgová
(ďalej len „Poskytovateľ“)

Prijímateľ

názov : Výskumný ústav zväračský – Priemyselný inštitút SR
sídlo : Račianska 71, 832 59 Bratislava – Nové mesto

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Uad Muzajlová

zapísaný v : registri záujmových združení právnických osôb Obvodného úradu
Bratislava, registračné číslo OVVS/295/3/2002 –TSK dňa 8.4.2002

konajúci : Ing. Peter Klamo

IČO : 36065722

DIČ : 202026310

banka :

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

~~zálohové platby:~~² a)

b)

predfinancovanie:³ a)

b)

refundácia:⁴ a) 2710611657/0200

(ďalej len „Prijímateľ“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **029/2010/4.2/OPVaV** (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu **26240220031** uvedenej v článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

- (1) **Článok 2 bod 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP** sa nahrádza novým článkom 2 bod 2.1 nasledovne:

Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „NFP“) zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP:

Názov projektu: Výskum aplikácie treceho zvráňania s premiešaním (TZsP) ako alternatívy za tavné postupy zvráňania

ITMS kód Projektu: 26240220031

Miesto realizácie projektu: Račianska 71, 832 59 Bratislava – Nové mesto
Námestie Slobody 17, 812 31 Bratislava – Staré mesto

Subjekt v pôsobnosti Prijímateľa (ak je táto informácia relevantná)⁵:

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

Kód Výzvy:
(ďalej aj „Projekt“).

OPVaV-2009/4.2/03-SORO

- (2) V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa tabuľka „Miesto realizácie Projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Miesto realizácie Projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku č. 1.

Príloha č.1 k Dodatku č.1 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (3) Príloha č. 7 Zmluvy - „Zmluva o partnerstve“ sa mení na základe Dodatku č. 1 k Zmluve o partnerstve, ktorý tvorí prílohu tohto Dodatku.

Dodatok č. 1 k Zmluve o partnerstve sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí NFP bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- (4) Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom doručenia Dodatku Poskytovateľovi. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Prílohy:

Príloha č.1 Miesto realizácie Projektu

Príloha.č.2 Dodatok č. 1 k Zmluve o partnerstve

23.8.2010
Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy EÚ
Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
- 10 -

Podpis: [redacted]

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁶ Poskytovateľa

Ing. Alexandra Drgová

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa: *27.8.2010*

Výskumný ústav zväručský - Priemyselný inštitút SR
(VÚZ - PISR)
Rudňanská 71
832 59 Bratislava 3
- 11 -



Podpis: [redacted]

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁷ Prijímateľa

Ing. Peter Klamo

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁷ Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č.1

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

PREDMET PODPORY NFP**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	NUTS 2 región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Okres Bratislava III
Obec	Bratislava – Nové mesto
Ulica	Račianska
Číslo	71

NUTS II	NUTS 2 región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Okres Bratislava I
Obec	Bratislava – Staré mesto
Ulica	Námestie Slobody
Číslo	17

diar Navazilera



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja



DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O PARTNERSTVE

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

Tento Dodatok k zmluve o partnerstve, registračné číslo Dodatku 029/2010/4.2/OPVaV/D01/PZ (ďalej len „Dodatok“), je uzatvorený v zmysle článku XX., ods. 8 Zmluvy o partnerstve k realizácii projektu č. 26240220031, názov projektu: **Výskum aplikácie trecieho zvárania s premiešaním (TZsP) ako alternatívy za tavné postupy zvárania**, medzi zmluvnými stranami:

1. Názov spoločnosti/organizácie: Výskumný ústav zvaračský – Priemyselný inštitút SR

Právna forma: Záujmové združenie právnických osôb

Adresa/Sídlo: Račianska 71, 832 59, Bratislava

IČO: 36065722

DIČ: 2020262310

Zapísaná v: Registri záujmových združení právnických osôb

Telefón/fax: 02/49246200

E-mail: klamop@vuz.sk

Http: www.vuz.sk

Štatutárny zástupca: Ing. Peter Klamó

(ďalej len „Hlavný partner“)

a

2. Názov: Slovenská technická univerzita v Bratislave

Právna forma: Verejnoprávna inštitúcia

Adresa/Sídlo: Vazovova 9, 812 43, Bratislava

IČO: 00397687

DIČ: 2020845255

Zapísaná v: Registri organizácií

Telefón/fax: 02/57294255

E-mail: lubomir.soos@stuba.sk

Http: www.stuba.sk

Štatutárny zástupca: prof. Ing. Vladimír Bálež, DrSc.

(ďalej len „Partner 1“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy o partnerstve uzatvorenej k realizácii projektu č. 26240220031 (ďalej len „Zmluva“), uvedenej v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

- (1) **Článok II, ods. 1 Zmluvy o partnerstve** sa nahrádza novým Článkom II, ods. 1 nasledovne:

1. Predmetom Zmluvy o partnerstve je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri realizácii Projektu:

Názov projektu: **Výskum aplikácie trecieho zvárania s premiešanim (TZsP) ako alternatívy za tavné postupy zvárania**

Kód ITMS Projektu: **26240220031**

Miesto realizácie projektu: Račianska 71, 832 59 Bratislava
Námestie slobody 17, 812 31 Bratislava

Číslo Výzvy: OPVaV-2009/4.2/03-SORO

s aktivitami špecifikovanými v Prílohe č. 1b Zmluvy o partnerstve.

Článok 3

- (1) Tento Dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane každá zo Zmluvných strán 1 rovnopis.
- (2) Hlavný partner je povinný pre potreby uzatvorenia Dodatku k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku poskytnúť Ministerstvu školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky ako Riadiacemu orgánu / Agentúre Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ ako Sprostredkovateľskému orgánu pod riadiacim orgánom potrebný počet overených kópií tohto Dodatku.
- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (4) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť až nadobudnutím účinnosti Dodatku k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorý bude upravovať navrhovanú zmenu zmluvy. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôznych dňoch, Dodatok nadobúda platnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

V Bratislave dňa:

Výskumný ústav zväňčkový - Príemýzetný inštitút SR
(VÚZ - PI SR)
Blaženská 71

Hlavný partner partnerstva
(štatutárny zástupca)
Ing. Peter Klamó
Generálny riaditeľ VÚZ - PI SR

1. člen partnerstva
(splnomocnený zástupca)
prof. Ing. Ľubomír Šooš, PhD.
Dekan Strojníckej fakulty STU

Súhlas s Dodátkom:

23.8.2010

Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy EÚ
Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
- 10 -

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR
(v zastúpení Agentúra Ministerstva školstva, vedy výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy
EÚ)
(štatutárny zástupca)